

سرحد : شهیندر زاده فلبلی

احمد حلمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .

حقه مقروز، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر من آجیقدور.

نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخهلر ایکی غرووشدر .

«HIKMET»

Journal turc, quotidienet politique

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری : فلبلی

محمد زهفی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلقی ۵۴ غرووشدر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراتقدر.

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

حکومتی بالقان استا تو قوسنک محافظه سی ضمنده تأمینات قطعه ده بولندینی تقدیرده حادّه ز نل اوله جقدر .

حکومتک احوال مالی سی

صربستانده حکمفرما اولان بحران سیاسی اوزرینه حکومتجه اجرا اولنه جق مصارفانه قارشیلیق اولنق اوزره صرب مانی باقمه سی طرفدن حکومتده دت بیجی میلون مرائق اوانس آقجه سی ویرلمشدر .

حکومتک نشر افکاری اولان (صامو اوپراوا) غزته سی توقیف اولان مهمات حربیه مسئله سندن طولانی بیان تأسف ایدرک باب عالی قوصوه حکومتک حرکتی تصدیق ایتیمه رک مهمات حربیه نك اصرارینه مساعدده ایدم جکی امید ی اظهار ایتلکدودر .

بلغارستانک وضعیت

ویانه دن :

بلغارستان حکومتک تکذیبانه رخمآ ، حکومت مذکورنه ک دول معظمیه مراجعت ایدرک برلین معاهده سنک یکرمی اوچنجی ماده سنک تطبیقی طلب ایلیمه جکینی (غازه ت دورانقورت) ک صوفیه مخبری تأیید ایدیور . مخبر مومی الهک ویردینی معلومه کوره بلغارستان حکومتک بوبلده تأخر ایتیمه سی یونانستان ایلده هنوز ائتلاف پیدا اولمه سندن ایلرو کشدر . بلغارستان - صربستان ائتلافی ایسه براهی واقعدر .

تاخیدروموس

رومیلی حوالی

سلانیکده سوء قصد

سلانیک ۱۲ ایلول عثمانی شریکده خصوصی تلفرافنامه (ساعت ۲ راده رنده تره کچدیکی صرده صاری کول استاسیونی قریبده ایکی بومبا اشتعال ایتمشدر . ما کنه بوزولمشدر .

سلانیکده بومبار

سلانیک - عورت حصارله کاذر آره سنده قرق دت کلو مترو ایکی بوزمترو محله بر بلغار طرفدن تیمور بولی اوزرینه قوشیلان بر بومبا سلانیکدن حرکت ایدن تره نك مرورنده اشتعال ایدرک ما کنه ی بارجه له مسیله تره نك طور دینی و اوانده بلغارستانی بر شخصک تیمور بولدن ارمود حباس قریه سنه فرار ایتدیک کورلسیله استیصال ایدلیدی و واغونلردن بعضیلرینک جاملری قیرلش ایسه ده له الحمد نفوسجه ضایعات اولدینی بیلدیرلمشدر .

سلانیک - شمندوفر قوندو کتورلردن حق اقدی سلانیک مناسرت خطی استاسیونده ما کنه لرله مانوره پایقمده ایکن استاسیون ایتیمه جوارنده و ماقاص انده تخمیناً ایکی سانترو طولنده صاری تنکدن معمول قاصول وتلی بر ماده کوردرک اله آوب تدقی ایتک اوزره ایکن باطلایارق تنقک صدانه مشابه بر صدا ویردیک و مذکور تنکدن نشانه قالدینی ویا لکر قوندو کتورک بک جزئی بر صورتده لندن مجروح اولدینی بیلدیرلمشدر .

مطبوعات

آرناوودلق عصیان

(لایبرته) غزته سی شو سرلوحه ایلده یازدینی باش مقاله سنده مالیسور عصیان حقدنه افکار آتیه نی بسط و تمهید ایتلکدودر : بو عصیان قریب وهان غیر قابل ادراک بر خصوصیت ابراز ایتلکدودر .

عجا آرناوود عاصیلری کیمه اطاعت ایدیورلر ؟ هانکی قوت بونلری تشجیع وتشویق ایدیور ؟

فی الواقع هر کون آرناوودلق مسئله سی دها زیاده کسب وخامت ایتکده حقیقی بر حکمت ماهیتی کسب ایتکده در . مختار پاشا قایینه سی موقع اقتداره کچدیکی زمان آرناوودلر اظهار

منو نیله نمایلات صاحب ورانه اراز ایتدیلر . مجلس مبعوثانک فسخ اولنسی ضمنده طلبلری اسعاف ایدیلرک در میان ایتدیکاری بعض مطالباتی باب عالی یه قبول ایتدیرمه کچالیمشدرلر . حکومت آرناوودلری منون ایتدیککی سویله بیلیرز . زیرا در میان ایتدیکلری مطالباتک کافی دکل سه ده قسم اعظمی قبول اولندی . هیئت وکلا آرق اطمنان قلب ایلد یقین زمانه قدر آرناوودلق مسئله سنک اورتدن زائل اوله جفی امید ایدیورلردی .

برقاج هفته صکره عصیان ده شدتلی بر صورتده باش کوستردی قل ، نهب وغارات ، احراق قتل بری بری وی ایتدی . بوجایتلر میانده بعض ضابطانک قتل کیفیت یک شایان دقت در .

بوسلسله غرابیدن اولوب بودقه ده مالسیا لیلر مقدا احضار ایتدیکلری بر بلانی موقع تطبیقه وضع ایتکله بر قوه عسکرینه جامع شهرلری از جمله اشقودره اوزرینه تعرض اجرایی تشبند بولتیورلر . مالیسورلرک عددی قریباً انجش بیکدر . مالیسورلر قاتلک اولدقلری حسبله اوستریانک جایه سی ایتده بولتیورلر ایشه بوضو رنه کیدیلرینه بعض امتیازات ویرلمشدر . وخرستیان دینیه منسوب بو آرناوودلرک باب عالی یه اک شدتلی مطالباتده بولتیورلر . وارد اولان تلغرافنامه لردن برنده اشقودره جوارنده وقوع بولان محاربانه بعض طاعیلرکده اشتراک ایتدیککی بیلدیرلمکدودر . بو حوادنک صحتی قبول وتسلیم ایدلیدی تقدیرده حیرتی موجب اولمالی در .

چینه قایینه سی برقاج طاعیلنک مالیسورلر ایلده محاربه ایتدیکندن طولانی اصلا مسئول طو تیلیمه ملی در قره طاعیلرک خرستیان آرناوود درلین قارش ی بر توجه پرورده ایتکده اولدقلری وارسته شهیدر . سؤالری تکرار ایدرز . مالیسورلری کیم تشویق ایدیور ؟ قیام زهدن کسب قوت ایدیور ؟

آرناوودلی حوالی

ولایات شرقیه احوالی

وان والیسی

وان ولایتی والیکنه تعیین اولان عزت بک اولکی کورفرانسر قومپایه سنک (ایونی) واپوریه شهریمزدن مفارقت ایتمشدر . ارنی بطریق اقدی طرفدن والی مشارالیه برای تشبیع ایکی ذات کوندلرلمشدی . عزت بک آرشارونی اقدینک استفسانسن طولانی متأثر اولدینن بیان ایدرک ، محل مأموریتده مواصلا ایدر ایتمز هل لازم کان اصلاحاتک اجرانه تشبث ایدم جکی تأمیناً بیان ایتمشدر .

(آزادامازد) غزته سنه صامسون قائم مقاملغه تابع قلب قصبه سندن کشیده اولان جوتلغرافنامه کوره نصف صامسون داخلنده اجرای مادت ایدن خویط اشقیالری ارنی بولجارینه عا دت بازگیر حوله نی سرت وغارار اسمنده برارنی قتل ایتمشلدر . بوللرده فقدان آسایش حکمفرما اولدینن اهالی دوچار هیچان اولمشدر .

قارش ی غزته لردن برینک استخباراته نظرآ شرقی آناتولی یه اعزامی روایت اولنان هیئت اصلاحیه یقین بر زمانده عزیمت ایتیمه جکدر . مع مافیه ترتیب قناتن بر پروگرام موجبیجه ایکی قومیسون یوله جیقه جقدر .

کلی خبر آلان برمنعبدن استخبار ایلدیکمه ز نظرآ داخلیه نظری شرقی آناتولی احوالی حقدنه ولایاندن ورود ایدن تبلیغاتی کال دفت ایلده تعقب ایتلکدودر . استخبارات مذکورده ولایات شرقیه احوالک بدرنی صلاحه طوغری یوزطو تدینی و اجرای اصلاحات حقدنه حکومتک مواعدی اهالی اوزرنده حسن تأثیر حصوله کتیردیک بیلدیرلمکدودر .

بقومیسونلردن بری اضروم وان بتلیس ودیکری دیاربکر حرپوط ، سیواسه عزیمت ایدم جکدر . قومیسونلر حکومتک محلیه طرفدن اتخاذ اولان تدابیر اصلاحی نك اهالی یه نه درجه منفی اولدینن تدقیق ایدم جکدر . بده نه کی اجرا آنک لازم کلدیککی دوشویله جکدر .

وان مرخصه لغندن بطریقخانه یه وارد اولان بر تلغرافنامه یه کوره اشقیای معروف محمد (قوس) قریه سی محاصره ایش کویلرله آتی ساعت دوام ایدن مصادمه نتیجه سنده ایکی ارنی قتل اولمشدر . وان قوماندانانی طرفدن محل وقعه ایکی لولک عسکر سوق اولمشدر .

موردده

عیناً

اولی اقسام کچ وقت ورود ایتدیککی ایچون دونکی نسخه منو نیله مدی .

[مکاتب عالی ده کی آرناوود کنجلری نامه اوتوز امضا ایلده وارد اولمشدر .]

فاضل محترم شهیدر زاده حلمی بک اقدی یه حق وحقیقتک تجلی علوسی ، فضیلتک اعتلا سی ایچین خامه بلاغتک زلال شعرمه وحکمتدن ترشح ایدن بزیلری یک درین مسخوریله سینه افتخار مزده طاشمقله مایه یز ، عثمانی لنگ تعالی شانی ایچین هر دم سعیرلری ، ذکارتی وقانلری فدا ایتش وایتکله مفتخر بولونش اولان آرناوودلری هر کون تزیف ایلده تشویق صدر ایلین « طین » ک دونکی نسخه سنده « شیخ محسن قانی » امضاسیله او قودینمز مقاله نك ، عصر لجه برابر یشامش ، بو وطن معزز ایچین ایچانیده برابر قولش ، قلبلری عینی حسله ، بوبوک عثمانی لنگ تعالی سی صمیمیسیله جاریمش ایکی عصری ، ترکله آرناوودلری یکدیگرکدن تبرید ، حتی برنی دیکرینک علمیه تحریک ، وقائی برعداوته ، جداله دعوت ایچون کیندار بر حسله یازلدینی میدانده در .

بو کونکی [دونکی] حکمتده عالی وزیه وجدانک مکمل تجلیاتی اولان حقکو یازلرک ذی فضیلت ناصیه بلند ناوسکره قارش ی قلبلر مزده جایگیر اولان احتساست نیل و عظیم کارانه ک تزیاده بادی اولدی . مکاتب عالی ده کی آرناوود کنجلری نامه یی یان خرملرک ، تعظیلاترک قبولی خاصه تمتی ایدم ز اقدام .

ینه فحش وسفاهت کتابلردن شکایت فاحشه لری ، یش دقیقه لقی بکارتلری ، قانلی زفافلری متعاقب میدانه جیقان پیاوردن ماعدا بو کونده (عریان) (قدی قاری) (زنیقک همشیره سی) نامنده رذالتنامه لک چیقارلدینی کور ییورز ، کور ییورزده حکومتک مطوعات اداره سنک بو اغراضیده دوائی کوره میورز . چونکه بوبو لده کی ترلرک اورتدن قالدیرلسی و یازانلرک ، صانانلرک تجزیه ایدلمه سی یوزندن بو ادبیز لکک ، بوردانک اوکی آله میه جقدر . یازان صانان اونا میور ، او قویان اوصامیور سه حکومتک قوتی بونلرک تادیبه کافی کله مورمی ؟

بز اخلاقون ارتق باب عالی جاده سندن ، یازبدن کجه من اولدق زیر اوصایدینمز کتابلرک اوزلرنده کی فاحشه رسملری اوپریشان وعریان یادکارلری کور دجه واله جکر لرمز یانیور . یازانلری تکرار موجودیترله تلغین ایدم رک حکومتک آتی نظر بصیرتی جسمنی رجا ایدرز . [امضا محفوظدر]

حکمت

علاقه دار دواترک بودقه ده نظر دقتی جلب ایدم ز .

خارجی خبرلر
آوستریانک تشبثاتی
آوستریانک بکی بازار سنجانجی حدودنده عسکر تشبث ایتکده اولدینی اخبار ایدیلور .

رومانیا ولی عهدینک بیاناتی
ویانه دن قارش ی غزته لردن برینه بیلدیرلکنه کوره هامبورغه بولان رومانیالی عهدی بالقان احوالی حقدنه بیانات آتیه ده بولندی : بالقانلرده برحاربه نك وقوعی یک مأمول ایتیم . بلغارستان جاری ، بلغار اهالی سندن زیاده دول معظمه نك اختاراتنه اطاعت ایدیور .

دول معظمه نك تشبثاتی

(یوزانتیون غزته سنده مطالعه اولمشدر :)
شهیزم محافل اجنبیه سنده ایکی کوندن بری دوران ایدن بر شایعه یه نظرآ سوزده سفرای اجنبیه ارمیلر اوزرینه وقوع بولان تعدیات حقدنه باب عالی تزدنه تشبثاتده بونه جقدردی بزم بو خصوصده آلدینمز . مونوق معلومه نظرآ سفرا بو مآلده حکومت متبوعه لری طرفندن هیچ برتعلیات استیصال ایتمه مشلدر . مع مافیه ، انکثره سفیری ایکی کون اول باب عالی یه کله رک تور کیده داخلنده و کرک خارچنده حصوله کان ناخوشنودینک اوکی آلمق اوزره سریمآ اصلاحات اجرایی لروندن نورادونکیان اقدی یه بحث ایتمشدر .

ارمنی قو غیکوسنک پترسبورغه سیاحتیه کلنجه بو خصوصده بطریقخانه یه هیچ بر معلومات ورود ایتمه مشدر .

جنوره دن اشعار اولتیور :

اون طقوزنجی اوله رق عقد اولنان بین الملل صلح قونفره سی کشاد اولش ودرت بوزکیشی حاضر بولندینی حالده صاحب عمومینک محافظه سنه خدمت ایتک مقصدینه معطوف متعدد نطقلر ایراد اولمشدر .

جنرال علیکساندر

الیوم ویانه ده بولنقده اولان رومانیان ارکان حربیه رئیس جنرال علیکساندر آره رسقو آوستریا مجارستان ایمپراطوری طرفندن قبول اولمشدر .

فرید بک

(نان) دن :

مصر ملیتپور فرقه سی رئیس فرید بک بوندن بویه او روپاده امرار اوقات ایتک مجبوریتده بولندیندن ، ریاست مذ کوره دن استعفا ایتمشدر .

صوک خبرلر

بولغار عسکرلری ترخیص ایدیلور
صوفیه ۲۵ ایلول — مانوره ایچون طوبلانات عسکر ترخیصه باشلامشدر .

لوندرده افکار

لوندره ۲۶ ایلول — محافل سیاسی ده تأمین اولوندیننه کوره عثمانی — بولغار محاربه سنک اوکی آلمشدر .

مذاکرات صاحبه حقدنه

ایتالیانک طلی
پاس ۲۶ — روماندنی باری یزین غزته سنه یازلدیننه کوره روما حکومتی ، اسویجرده کی مرخصلرینه ویردیک تعالیماته ای صوکنه قدر جواب قطعی اعطاسنک عثمانی مرخصلردن طلب ایدلمه سی امر ایتمشدر . جواب الینامازه مخاصمات باشلا یه جقدر .

بالقانلرده محافظه صالح
پارس ۲۶ ایلول — ماتن غزته نك بیاننه کوره یازده ، دیکر باختلردن و بالخاصه بالقان سرا کزندن کان بدین خبرله اهمیت ویرلیمور و صلحک محافظه اولونا جفته قناعت ایدیلور .

دول معظمه نك ادامه صالح حقدنه کی آرزوی مشترکته مایر اولارق برالقان حکومتی تورکیا یه هجوم ایدمیه جکدر .

هالیوستا ایلده سیامدن زیر طریقله

مورود معلومات
سیامندن کان خبرله کوره صوفولی قوماندانده کی عاصیلر ، طاعلره پایلیمشدر و عثمانی قارقوللرینه آتیه باشلامشدر .

شهر ایچنده دخی بعض خانه لرک نجره لوندن سلاح آتیلیمشدر . حکومت محلیه شهر ایچنده اعاده اسایشه موفق اولمشدر ، شهر خارچنده مصادمه دوام ایدیور . ایلوک اونبرنجی کونی باشلایان مصادمات اقشامه قدر دوام ایتش وعاصیلرک رجعتیه نتیجه نتمشدر . برچاوش شهید و برعسکر مجروح اولمشدر . عاصیلرک ضایعاتی معدود دقسه ده زیاده اولسی محتملدر . ایلوک اون ایکنجی کونی مصادمه باشلامشدر .

یشیل پورد

هر هفته منتظماً بونام ایلده انتشار ایتکده اولان رساله دینیه واجتماعیه نك نجی نومروسی ده بوکون چیقمشدر .

مندرجانی : اون ایکلر زاویه سی : ادبی قاریقاتور ، ایکی اوسکوزلر : شعر ، حکایه : جیمدیک ، (لوتش) ک دوغدینی کون : قومیق و ظریف بیس بیلیمجه وسآره ...
آدی قاریقاتورنی بالخاصه توصیه ایدرز .
قائی یکرمی پارمدر .

اعلان

مهم بر اعلان

سقلای قصرانی وطای

سقلای جنسندن اتی یاشنده وبر مترو ۴۹ ساتم ارتفاعنده دهمیرقیر قصران ایلده عین ارتفاع ورتکده دت یاشنده بر طای موافق فیآله صاتیق اولدینندن بوجنس و ظریف حیوانلره طالب اولانلرک مطبعه مننه مراجعت ایتلری اعلان اولتور .

محترم اهالیزه مژده

پانه برادرلرک قله ر ویداغراف آسرها سنه ماطو . غراف قورده لردن آلوب ویاصاتیق ویا کیرا ایله آتی آرزو ایدنلرک اوغلنده سوریه جاروشونده ۱۲ نومروی مغازه یه تشریف بیورمه لری اعلان اولتور . شرائط غایت الوریبیلدر .

آلدرای نظر محکم می داری

حضور فنده سالک کفر — فلسفه

ما فوق الطبیعه مباحثی

تاریخ اسلامک برنجی ذیلی اولان بواترک بش فورمالق برنجی وایکنجی جزو لری نفیس بر صورته طبع ونشر ایدلش اولوب حکمت داره خانه سنده وهر کتابجیده اوج غروشه صایتلیمقدودر . طشره ایچون هر جزو اوج غروشدر . برنجی جزو کاحتوا ایتدیککی مباحث بروجه آتیدر :

قارئین ایلده حسبحال — کفر نه در و نمکنمیدر ؟ — مسالک کفر — مشهور کافرلر — شایان عبرت بر ترجمه حال : اوغوست وقوت و بوزیتورم — حقیقت انساندن ایچون باشلا یورز — تنقید عقل محض وقانتک مسلکی — تنقیدی تنقید .

ایکنجی جزو :

انسانده کی وحدت وعینت — روح — فلسفه تنقید و روح — ایسپینوزا و وحدت وجود مسلکی — مسلک تجربه وداوید هوم — اسقوجیا مدرسه سی — انکیز مدرسه سی مادیون روح — روحانیون : ده قارت وله بینج .

اوچونجی جزو :

عن قریب انتشار ایدم جک اولان اوچنجی جزو ک محتویاتی :

امام غزالی [مایده] — محی الدین عربی — الکندی — قارابی — ابن سینا — ابن رشید — متکلمین — روح حقدنه محاکمه عمومیه .

مدر مشول احمد حلمی